



**RÅDET FOR
DEN EUROPÆISKE UNION**



11593/04 (Presse 229)

(OR. en)

PRESSEMEDDELELSE

2601. samling i Rådet

Almindelige anliggender og eksterne forbindelser

Eksterne forbindelser

Bruxelles, den 26. juli 2004

Formand

Bernard BOT

Nederlandenes udenrigsminister

- * Nogle punkter vedrørende eksterne forbindelser blev vedtaget uden debat på 2602. samling i Rådet (almindelige anliggender) (11436/04 Presse 226).

P R E S S E

Rue de la Loi 175 B – 1048 BRUXELLES Tlf.: +32 (0)2 285 8239 / 6319 Fax: +32 (0)2 285 8026
press.office@consilium.eu.int <http://ue.eu.int/Newsroom>

11593/04 (Presse 229)

1

DA

Vigtigste resultater af Rådets samling

*Rådet vedtog konklusioner om den holdning, som EU skal forsvare på mødet i **Verdenshandelsorganisationens** Almindelige Råd den 27.-30. juli i Genève, og gjorde status over udviklingen i **Sudan, Mellemøsten og det vestlige Balkan**.*

*Med hensyn til **Sudan** gav Rådet udtryk for alvorlig bekymring over situationen i Darfur, og på baggrund af Sudans regerings utilstrækkelige samarbejde med det internationale samfund om iværksættelsen af det fælles kommuniké fra den 3. juli anmodede Rådet FN's Sikkerhedsråd om at træffe yderligere foranstaltninger, herunder indførelse af sanktioner, hvis Sudans regering ikke øjeblikkelig opfylder sine forpligtelser og løfter.*

INDHOLD¹

DELTAGERE	4
------------------------	----------

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT

UDENRIGSHANDEL - DOHA-UDVIKLINGSDAGSORDENEN - <i>Rådets konklusioner</i>	6
SUDAN - <i>Rådets konklusioner</i>	7
MELLEMØSTEN.....	10
DET VESTLIGE BALKAN - <i>Rådets konklusioner</i>	11
EVENTUELT	12
– Forbindelserne mellem EU og Det Økonomiske Fællesskab af Vestafrikanske Stater (Ecowas).....	12

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT

Jf. pressemeddelelsen fra Rådet (almindelige anliggender) 11436/04

¹

- Når Rådet formelt har vedtaget erklæringer, konklusioner eller resolutioner, angives dette i overskriften for det pågældende punkt, og teksten er sat i anførselstegn.
- Dokumenter med en dokumentreference er tilgængelige på Rådets internetsted <http://ue.eu.int>.
- Asterisk ved en afgørelse betyder, at der er fremsat offentligt tilgængelige erklæringer til optagelse i Rådets mødeprotokol; disse erklæringer findes ligeledes på Rådets internetsted eller kan fås ved henvendelse til Pressetjenesten.

DELTAGERE

Medlemsstaternes regeringer og Europa-Kommissionen var repræsenteret således:

Belgien:

Karel DE GUCHT
Didier DONFUT

Udenrigsminister
Statssekretær for Europa- og udenrigsspørgsmål under
udenrigsministeren

Den Tjekkiske Republik:

Miroslav SOMOL

Viceminister

Danmark:

Birger RIIS-JØRGENSEN

Statssekretær

Tyskland:

Joschka FISCHER

Forbundsudenrigsminister og stedfortrædende
forbundskansler
Forbundsminister for økonomi og arbejde

Wolfgang CLEMENT

Estland:

Väino REINART

Fast repræsentant

Grækenland:

Petros MOLYVIATIS

Udenrigsminister

Spanien:

Alberto NAVARRO

Statssekretær for spørgsmål vedrørende Den Europæiske
Union

Frankrig:

Michel BARNIER
François LOOS

Udenrigsminister
Viceminister under ministre d'État, økonomi-, finans- og
industriministeren, med ansvar for udenrigshandel

Irland:

Tom KITT

Viceminister, Udenrigsministeriet, med særligt ansvar for
udviklingsbistand og menneskerettigheder

Italien:

Adolfo URSO
Roberto ANTONIONE

Viceerhvervsminister
Statssekretær for udenrigsspørgsmål

Cypern:

George IACOVOU

Udenrigsminister

Letland:

Peteris VAIVARS

Vicestatssekretær, Udenrigsministeriet

Litauen:

Oskaras JUSYS

Fast repræsentant

Luxembourg:

Charles GOERENS

Minister for udviklingssamarbejde, humanitær bistand og
forsvar samt miljøminister

Ungarn:

András BÁRSONY

Politisk statssekretær, Udenrigsministeriet

Malta:

Richard CACHIA CARUANA

Fast repræsentant

Nederlandene:

Bernard BOT

Udenrigsminister

Østrig:

Benita FERRERO-WALDNER

Martin BARTENSTEIN

Forbundsudenrigsminister

Forbundsminister for økonomi og arbejde

Polen:

Jaroslav PIETRAS

Jan TRUSZCZYŃSKI

Mirosław F. ZIELIŃSKI

Statssekretær, Kontoret for Udvalget for Europæisk Integration

Understatssekretær, Udenrigsministeriet

Understatssekretær, Økonomi- og Arbejdsministeriet

Portugal:

Mário DAVID

Statssekretær for Europaspørgsmål

Slovenien:

Ivo VAJGL

Udenrigsminister

Slovakiet:

József BERÉNYI

Statssekretær, Udenrigsministeriet

Finland:

Paula LEHTOMÄKI

Minister for udenrigshandel og udvikling

Sverige:

Annika BJURNER SÖDER

Lotta FOGDE

Statssekretær, Udenrigsministeriet

Statssekretær under erhvervsministeren

Det Forenede Kongerige:

Mike O'BRIEN

Viceminister for handel og investering

Kommissionen:

Pascal LAMY

Michael SCHREYER

Medlem

Medlem

Generalsekretariatet for Rådet:

Javier SOLANA

Generalsekretær/højststående FUSP-repræsentant

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT**UDENRIGSHANDEL - DOHA-UDVIKLINGSDAGSORDENEN - Rådets konklusioner**

Rådet vedtog følgende konklusioner om den holdning, som EU skal forsvare på mødet i Verdenshandelsorganisationens Almindelige Råd den 27.-30. juli:

- "1. Rådet drøftede indgående, hvor langt man er nået i Doha-forhandlingerne under WTO, på grundlag af et indlæg fra kommissær Lamy. Rådet bekræftede, at EU lægger vægt på, at der opnås enighed om en afbalanceret rammeaftale om de kommende forhandlinger under Doha-udviklingsdagsordenen. Rådet tilsluttede sig Kommissionens forslag til oplæg til forhandlinger i Genève i denne uge, og understregede, at det især er nødvendigt at forbedre balancen i de tekster, som formanden for WTO's Almindelige Råd har forelagt, på en række vigtige punkter, og at resultaterne af forhandlingerne i juli bør opretholde Doha-udviklingsdagsordens momentum uden at foregribe Fællesskabets holdning til slutresultatet af forhandlingerne.
2. Fællesskabets tilgang til forhandlingerne under Doha-udviklingsdagsordenen er stadig den samme som den, der er beskrevet i flere rådskonklusioner fra oktober 1999, den 26. juni 2003 og senest den 8. december 2003, hvor Rådet tilsluttede sig meddelelsen "Genoplivelse af forhandlingerne under Doha-udviklingsdagsordenen - EU-perspektiv", og i formandskabets konklusioner af 12. juli 2004.
3. Rådet opfordrer Kommissionen til at fortsætte forhandlingerne i de kommende dage i overensstemmelse med disse konklusioner i tæt samråd med Artikel 133-Udvalget, idet det bemærker, at Artikel 133-Udvalget vil holde regelmæssige møder i Genève med henblik herpå. Rådet opfordrer endvidere Kommissionen til at rapportere tilbage til Rådet senere på ugen som besluttet af Rådet."

SUDAN - Rådets konklusioner

Rådet vedtog følgende konklusioner:

- "1. Rådet er fortsat alvorligt bekymret over situationen i Darfur og opfordrer Sudans regering og oprørsbevægelserne til at opfylde de syv krav i Rådets konklusioner af 12. juli.
2. Rådet noterer sig, at det i en vis udstrækning er blevet nemmere at få humanitær bistand frem til Darfur, men udtrykker utilfredshed med, at Sudans regering ikke har opfyldt de øvrige mest hastende forpligtelser i det fælles kommuniké fra den 3. juli. Der er ingen tegn på, at Sudans regering har truffet konkrete og påviselige foranstaltninger til at afvæbne og neutralisere de bevæbnede militser, herunder Janjaweed. Der foreligger foruroligende rapporter om, at medlemmer af militserne er blevet optaget i de væbnede styrker. Rådet har ikke fået nogen meldinger om, at civilbefolkningens sikkerhed er blevet forbedret. På trods af alle Sudans regerings forsikringer om det modsatte indløber der fortsat beretninger om de væbnede militser, herunder Janjaweeds, massive overtrædelser af menneskerettighederne, der bl.a. omfatter systematisk voldtægt af kvinder. Rådet forventer, at Sudans regering sørger for, at disse overtrædelser bringes til øjeblikkeligt ophør. Rådet understregede, at neutraliseringen af oprørsbevægelserne er en nødvendig forudsætning for at kunne genoprette freden og stabiliteten i Darfur, og opfordrer oprørsbevægelsen til hurtigst muligt at medvirke hertil.
3. Rådet understregede betydningen af direkte og betingelsesløse forhandlinger mellem Sudans regering, SLM og JEM og opfordrede parterne til at gå aktivt ind i forhandlingerne, der foregår under AU's mæglingshold.
4. Rådet udtrykker på ny sin støtte til alle de henstillinger, som FN's højkommissær for menneskerettigheder gav i sin rapport af 7. maj om menneskerettighedssituationen i Darfur-regionen (E/CN 4/2005/3), bl.a. oprettelse af en international undersøgelseskommision. Rådet udtrykker tilfredshed med, at Emmanuel Addo er blevet udpeget som uafhængig ekspert i menneskerettighedssituationen i Sudan, således som menneskerettighedskommisjonen havde ønsket det. Rådet opfordrer Sudans regering til fuldt ud at samarbejde med ham.

5. På baggrund af Sudans regerings utilstrækkelige samarbejde med det internationale samfund om iværksættelsen af alle aspekterne i det fælles kommunique fra den 3. juli anmoder Rådet FN's Sikkerhedsråd om at vedtage en resolution om yderligere foranstaltninger, herunder indførelse af sanktioner, hvis Sudans regering ikke øjeblikkelig opfylder sine forpligtelser og løfter.
6. Lige siden Rådet vedtog sine konklusioner den 12. juli, har EU ført en løbende dialog med Sudans regering og de to oprørsbevægelser om politiske forhandlinger og deltaget som observatør i den første runde af samtaler den 15. juli i Addis Abeba. EU er i tæt kontakt med Dr. Hamid Algabid, der er leder af Darfur Mæglingsholdet, med henblik på at udpege en EU-ekspert til hans hold. EU stiller i øjeblikket 12 mio. EUR fra den afrikanske fredsfacilitet til rådighed for AU's observatørmission i Darfur og har endvidere besluttet at stille en EU-ekspert til rådighed for AU's hovedkvarter i Addis Abeba, foruden de EU-observatører, der er udstationeret ved den AU-ledede våbenstilstandsmission. Rådet ønsker udarbejdet en liste over de Janjaweed-ledere, der er ansvarlige for bruddene på og overtrædelserne af menneskerettighederne og den humanitære folkeret, og dem, der vejleder og støtter dem, og med udgangspunkt i denne liste vil der blive lagt pres på Sudans regering for at indlede undersøgelser mod disse personer.
7. EU har også øget sin humanitære bistandsindsats i Darfur ganske betydeligt som led i en samlet finansiel indsats, der i øjeblikket beløber sig til 213 mio. EUR. Rådet er dog foruroeligt over beretningerne om, at medlemmer af humanitære organisationer er blevet overfaldet i den seneste tid. Rådet anmoder Sudans regering og især oprørsbevægelserne om at sikre, at de humanitære organisationer kan udføre deres arbejde under sikre forhold. Formandskabet vil fortsat holde sig i tæt kontakt med FN's generalsekretærs særlige repræsentant, Jan Pronk.
8. I den nærmeste fremtid vil EU:
 - øge sin humanitære bistand med såvel finansielle som logistiske midler

- tilbyde AU, at der sendes et civilt og et militært eksperthold til regionen for hurtigst muligt at kunne tage stilling til, hvordan man bedst øger støtten til AU's observatørmision, herunder beskyttelsesstyrken
 - opretholde presset på Sudans regering og de to oprørsbevægelser for hurtigst muligt at få dem til at opfylde kravene i Rådets konklusioner af 12. juli 2004
 - fortsætte sit aktive engagement i den politiske forhandlingsproces
 - fortsætte det tætte samarbejde med FN, AU og USA
 - fortsat støtte FN's indsats, herunder FN's generalsekretærs særlige repræsentant
 - afhængigt af resultatet af mødet den 2. august om den fælles gennemførelsesmekanisme og vurderingen af udviklingen i den kommende periode, tage hensigtsmæssige yderligere skridt
 - aktivt bidrage til arbejdet i den fælles gennemførelsesmekanisme.
9. EU holder sig klar til at træffe yderligere foranstaltninger afhængigt af, hvordan situationen udvikler sig."

MELLEMØSTEN

Rådet vurderede situationen i Mellemøsten. Den højtstående repræsentant Javier Solana aflagde rapport til ministrene om sit besøg i regionen (Jordan, Egypten og Israel, den 19.-23. juli) og lagde navnlig vægt på opfølgningen af Den Internationale Domstols rådgivende udtalelse og den efterfølgende afstemning i FN's Generalforsamling, på den videre udvikling med hensyn til planen om tilbagetrækning fra Gaza, herunder Egyptens rolle, og på situationen internt i Den Palæstinensiske Myndighed (om hvilken han var i kontakt med premierminister Ahmed Qurei). Den højtstående repræsentant aflagde også rapport til Rådet om de kontakter, som han havde haft i Kairo med den irakiske udenrigsminister og ministrene fra Iraks nabolande.

Formandskabet bemærkede, at ministrene vil vende tilbage til Mellemøstenspørgsmålet på deres uformelle møde i Nederlandene i begyndelsen af september.

DET VESTLIGE BALKAN - Rådets konklusioner

Rådet vedtog følgende konklusioner:

"Serbien og Montenegro/Kosovo

Rådet udtrykte tilfredshed med de fremskridt, der indtil nu er gjort i reformprocessen vedrørende lokalstyret i Kosovo, som indgår i processen vedrørende gennemførelse af standarder, og med forslagene fra arbejdsgruppen vedrørende lokalstyre, hvis formandskab er delt mellem UNMIK og PISG. Reform af lokalstyret og decentralisering er væsentlige skridt hen imod at sikre en bæredygtig styreform, beskyttelse af mindretal og bedre levevilkår for alle indbyggere i Kosovo. Rådet opfordrede alle grupper og andre berørte parter i Kosovo til at gå helt og fuldt ind i denne betydningsfulde proces og tage konkrete skridt til at begynde at gennemføre reformerne snarest muligt.

Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien

Rådet udtrykte tilfredshed med, at regeringen i Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien den 15. juli 2004 nåede til enighed om lovgivning om regional opbygning og byen Skopje. Denne enighed er en bekræftelse af regeringens ønske om decentralisering og fuldstændig gennemførelse af Ohrid-rammeaftalen. Rådet opfordrede alle politiske partier i Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien til at sikre, at Parlamentet vedtager den nødvendige lovgivning så betids, at der kan afholdes lokalvalg som planlagt i oktober 2004. Det er et vigtigt skridt med henblik på at bringe landet nærmere Den Europæiske Union.

Bosnien-Hercegovina

Rådet udtrykte tilfredshed med, at den gamle bro i Mostar atter er blevet åbnet. Den er et symbol på de positive ændringer, der nu finder sted i Bosnien-Hercegovina. Rådet bekræftede, at det tillægger de igangværende reformer i landet meget stor betydning."

EVENTUELT

– ***Forbindelserne mellem EU og Det Økonomiske Fællesskab af Vestafrikanske Stater (Ecowas)***

Rådet besluttede på formandskabets initiativ at indbyde udenrigsministrene fra de seksten medlemsstater af Det Økonomiske Fællesskab af Vestafrikanske Stater (Ecowas) til et uformelt møde den 4. september i tilknytning til Gymnich-mødet (det uformelle udenrigsministtermøde) i Nederlandene.

Formålet med mødet er at understrege den stigende betydning af det internationale samarbejde inden for fred og sikkerhed, navnlig i Afrika, samt partnerskabet mellem EU og Ecowas.

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT

Jf. pressemeddelelsen fra Rådet (almindelige anliggender) 11436/04
